

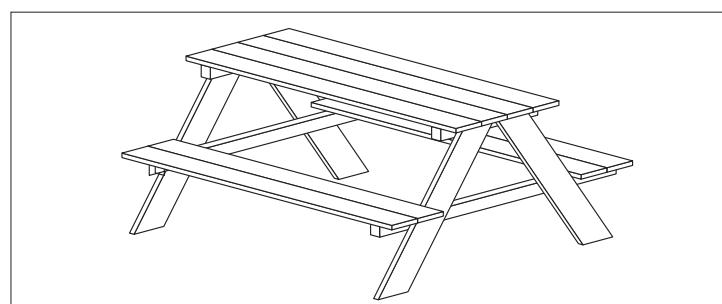
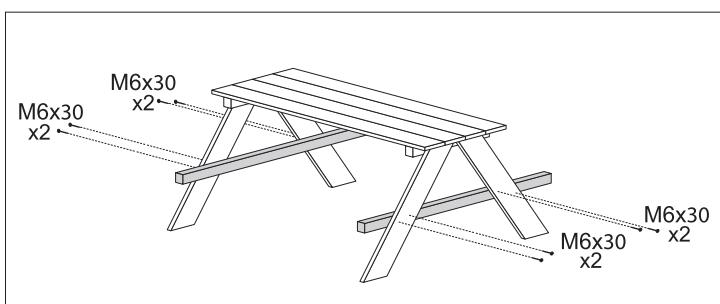
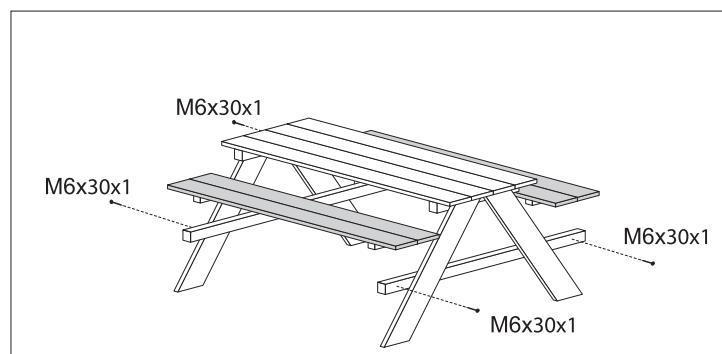
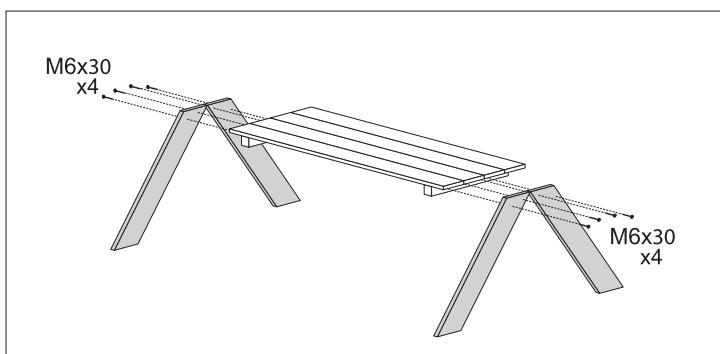
(D) Montageanleitung  
 (GB) Assembly Instructions  
 (F) Instructions de montage  
 (I) Istruzioni di montaggio

(NL) Montage-instructies  
 (E) Instrucciones de montaje  
 (PL) Instrukcje składania  
 (CZ) Montážní návod

(SK) Montážny návod  
 (SI) Navodila za montažo  
 (HU) Szerelési útmutató  
 (BA) Upute za montažu



75205



Happy People GmbH & Co. KG  
 Konsul-Smidt-Str. 8b  
 28217 Bremen, Germany  
 Made in Poland 99130120212

## (D) Kindersitzgruppe

### Montage

Alle Bretter und Hölzer in denen Schrauben verschraubt werden sind bereits vorgebohrt, bitte achten Sie beim Verschrauben darauf, dass die Schrauben exakt in die vorgebohrten Bohrlöcher verschraubt werden.

### Schrauben

20 x Schlossschrauben für die Befestigung der Querstrebungen  
 (12 Stück für die Sitzflächen und 8 Stück für die Tischbeine)

### Bitte beachten:

Holz ist ein Naturprodukt. Dadurch kann es bei oder nach der Montage zu geringfügigen Abweichungen bei der Passgenauigkeit einzelner Teile kommen.

Diese Abweichungen verschwinden in der Regel nach der ersten Benutzung und dem Nachziehen der Verschraubungen.

Alle Schraubverbindungen zuerst zusammenstecken und lediglich anschrauben. Erst danach die Schrauben fest anziehen.

Der Sandkasten ist bereits Wetterschutz – lasiert und vorbehandelt. Es empfiehlt sich jedoch, den Sandkasten in regelmäßigen Abständen mit einem geeigneten Hölzschutzmittel nachzubehandeln.

## (GB) Child seating group

### Assembly

All boards and wood pieces in which screws are to be inserted are already pre-drilled; please ensure that the screws are precisely inserted into these pre-drilled drill holes during assembly.

### Screws

20x carriage bolts for fastening the cross struts  
 (12 pieces for the seating surfaces and 8 pieces for the table legs)

### Please note:

Wood is a natural product. This can lead to slight deviations in the fit accuracy of individual components during assembly.

These deviations usually disappear once the seating is used and the screw connections are tightened.

First assemble and simply tighten all screw connections. Then fully tighten the screws.

The sandpit is already varnished and pre-treated against the effects of the weather. It is however recommended that the sandpit be re-treated at regular intervals with an appropriate wood preservative.

## (F) Salon de jardin pour enfants

### Montage

Toutes les planches et pièces de bois à assembler au moyen de vis sont prépercées. Lors du vissage, veillez à bien insérer les vis exactement dans les trous prépercés.

### Vis

20 x boulons à tête bombée et collet carré pour la fixation des traverses sur lesquelles sont montées les planches des banquettes (8 pièces) et pour la fixation des pieds de table sur la traverse du plateau de table.

### Attention :

Le bois est un produit naturel. De ce fait, de légers écarts sont possibles lors de l'ajustage des différentes pièces pendant ou après le montage. Ces écarts s'estompent après la première utilisation et après le serrage des vis.

Montez toujours la totalité des assemblages vissés sans serrer les vis. Ne serrez les vis qu'une fois que toutes les pièces sont assemblées.

Le bac à sable est déjà doté d'une protection contre les intempéries composée d'un apprêt et d'une lasure. Cependant, nous recommandons de traiter le bac à sable à intervalles réguliers avec un produit de protection pour le bois approprié.

## (I) Panchine per bambini

### Montaggio

Tutte le assi e le travi in cui inserire le viti sono preforate. Quando si stabiliscono i collegamenti a vite accertarsi di inserire le viti esattamente nei fori predefiniti.

### Viti

20 x viti da legno a testa quadrata per il fissaggio delle traverse su montare le sedute (8 pz.) e per il fissaggio delle gambe del tavolo alla traversa del ripiano del tavolo

### Attenzione!

Il legno è un prodotto naturale. Per questo motivo possono essere presenti minime irregolarità nell'accoppiamento di precisione dei singoli componenti durante o dopo le operazioni di montaggio.

Di solito queste irregolarità scompaiono dopo il primo utilizzo e dopo un ulteriore serraggio dei collegamenti a vite.

Unire innanzitutto tutti i collegamenti a vite ed avitarli soltanto leggermente.

Solo a questo punto serrare le viti a fondo.

Il recinto da sabbia è già resistente alle intemperie grazie alla verniciatura e al trattamento. Tuttavia, si consiglia di sottoporre il recinto da sabbia a trattamenti successivi ad intervalli regolari con un adeguato agente protettivo per il legno.

## (NL) Kinderpicknicktafel

### Montage

Alle planken en houten onderdelen waarin schroeven worden geschroefd zijn al voorgeboord. NB: de schroeven moeten precies in de voorgeboorde gaten worden geschroefd.

### Schroeven

20 x slotbouten voor het bevestigen van de dwarsbalken waarop de zitbanken worden gemonteerd (8 stuks) en voor het bevestigen van de tafelpoten aan de dwarsbalk van het tafelblad.

### Let op:

Hout is een natuurproduct. Dit kan tijdens of na het monteren leiden tot kleine afwijkingen in de pasnauwkeurigheid van de verschillende onderdelen. Deze afwijkingen verdwijnen doorgaans na het eerste gebruik en het vastdraaien van de Schroefverbindingen. Maak eerst alle Schroefverbindingen en draai de schroeven slechts licht aan. Draai de schroeven pas daarna goed vast. De zandbak is al weerbestendig – gevormt en voorbehandeld. Wij raden u echter aan om de zandbak regelmatig opnieuw te behandelen met een geschikt houtconserveringsmiddel.

## (E) Conjunto infantil de mesa y bancos de madera

### Montaje

Todos los tablones y maderas en los que se van a atornillar los tornillos ya vienen previamente perforados. Asegúrese de que los tornillos se atornillen exactamente en los agujeros ya perforados.

### Tornillos

20 x tornillos carroceros para fijar los travesaños en los que se montan los bancos (8 piezas) y las patas de la mesa al travesaño del tablero.

### Por favor, tenga en cuenta que:

La madera es un producto natural. Esto significa que puede haber ligeras desviaciones en la precisión de ajuste de las piezas individuales durante o después del montaje.

Por lo general, estas desviaciones suelen desaparecer después del primer uso y tras el apriete de los tornillos.

Primero ponga todas las conexiones de tornillo juntas y atorníllelas. Solo entonces deberá apretar los tornillos.

El conjunto es resistente a la intemperie, ya viene barnizado y pretratado. Sin embargo, se recomienda tratar a intervalos regulares con un conservante de madera adecuado.

## (PL) Grupa fotelików dziecięcych

### Montaż

Wszystkie deski i elementy drewniane, w które wkręcane są wkręty, są już wstępnie nawiercone. Podczas wkręcania należy upewnić się, że wkręty są dokładnie wkręcane w wywiercone otwory.

### Śruby

20 x śrub zamkowych do mocowania poprzeczek, na których zamontowane zostaną siedziska (8 szt.) oraz do mocowania nóg stołu do poprzeczek blatu.

### Uwaga:

Drewno jest produktem naturalnym. Dlatego może dojść do niewielkich odchylen w dokładności dopasowania poszczególnych części podczas lub po montażu.

Te odchylenia zwykle znikają po pierwszym zastosowaniu produktu i po dokręceniu połączeń śrubowych.

Najpierw włożyć wszystkie połączenia śrubowe i jedynie przykręcić. Dopiero potem dokręcić śruby.

Piaskownica jest już odporna na warunki atmosferyczne – przeszklona i poddana obróbce wstępnej. Zaleca się jednak regularne czyszczenie piaskownicy odpowiednim środkiem do konserwacji drewna.

## (CZ) Dětská sedací souprava

### Montáž

Všechny desky a dřeva, do nichž se mají šroubovat šrouby, již mají vyvrtané otvory. Při šroubování dbejte prosím na to, abyste šrouby zašroubovali presně do této vyvrtaných otvorů.

### Šrouby

20 x šroubů pro připevnění šíkmých vzpěr, na něž se montují sedací plochy (8 kusů), a pro připevnění noh stolu na šíkmě vzpěre desky stolu.

### Upozornění:

Dřevo je přírodní produkt. Při montáži nebo po ní tak může dojít k malým odchylkám presnosti u jednotlivých dílů.

Tyto odchylky zpravidla zmizí po prvním použití a utažení šroubových spojů. Nejprve spojte všechny šroubové spoje a jen je zašroubujte. Až po té je pevně utáhněte.

Pískoviště je již opatřeno ochranou před povětrnostními podmínkami – opatřeno lazurovou a predbežně ošetřeno. Přesto doporučujeme pískoviště pravidelně ošetřovat vhodným ochranným přípravkem na dřevo.

## (SK) Detská lavička

### Montáž

Všetky dosky a drevá, do ktorých sa naskrutkujú skrutky, sú už predvŕtané, pri zoskrutkovávaní dbajte na to, aby ste skrutky zaskrutkovali presne do predvŕtaných otvorov.

### Skrutky

20 x skrutiek s plochou guľovou hlavou a štvorhranom na upevnenie priečok, na ktoré sa namontujú dosky na sedenie (8 kusov) a na upevnenie nôh stola na priečky dosky stola.

### Upozorňujeme:

Drevo je prírodný produkt. Preto môže dochádzať pri alebo po montáži k drobnym odchylkam pri liečovaní jednotlivých častí.

Tieto odchylky sú stratia spravidla po prvom použití a po utiahnutí skrutiek.

Všetky skrutkové spoje najskôr len zasuňte a ziahnite. Až potom napevno utiahnite skrutky.

Nádoba na piesok je už vo výrobe natretá lazúrou a chránená proti poveternostným vplyvom. Napriek tomu však odporúčame nádobu na piesok v pravidelných intervaloch ošetriť vhodným ochranným prostriedkom na drevo.

## (SI) Otroška sedežna garnitura

### Montaža

Vse deske in lesene dele, v katere boste privili vijke, so že navrtane, pri spajanju z vijaki pazite, da bodo vijaki priviti natancno v navrtane izvrtine.

### Vijaki

20 x vijakov s polokroglo glavo za pritrďtev opornih prečk, na katere bodo montirane sedežne površine (8 kosov), in za pritrďtev nog mize na oporne precke in mizne plošče.

### Upoštevajte:

Les je naravni izdelek. Zaradi tega lahko ob montaži ali po njej pride do manjših odstopanj v prileganju posameznih delov.

Ta odstopanja izginejo praviloma po prvji uporabi in ko zategnete vijke.

Vse vijke najprej vtaknite in le rahlo privijte. Sele nato vijke trdno zategnite. Peskovnik je že zaščiten proti vplivom vremena - laziran in predhodno obdelan. Kljub temu pa priporočamo, da peskovnik v rednih časovnih razmikih dodatno obdelate z ustreznimi sredstvi za zaščito lesa.

## (HU) Gyermek ülőegyüttes

### Szerelés

Minden deszka és fa alkatrész, amelyekbe csavarokat kell csavarozni, már előról furva, kérjük, ügyeljen az összecsavarozáskor arra, hogy a csavarok pontosan illeszkedjenek az előfűrt furatokba.

### Csavarok

20 x darab kapupánt csavar az ülőfelületeket tartó keresztartók rögzítéséhez (8 darab) és az asztallábak rögzítéséhez az asztallap keresztartójához.

### Kérjük, vegye figyelembe:

A fa természetes termék. Ezáltal szerelés közben vagy utána csekély eltérés mutathatók az egyes alkatrészek méretpontosságában.

Ezek az eltérések rendszerint eltűnnek az első használat és a csavarok utánhúzása után.

Minden csavar kötéssel először össze kell dugni és lazán összecsavarozni.

Csak ezután húzzuk meg a csavarokat.

A homokozó már rendelkezik időjárás elleni védelemmel – lazúrozott és előkezelt. Javasolt azonban a homokozót rendszeres időközönként megfelelő favédő szerrel utókezelni.

## (BA) Grupa dečije sedište - klupa

### Montaža

Sve ploče i komadi drveta u koje se uvrću vijci već su prethodno izbušeni, pri uvrjanju pazite da vijci budu tačno uvijeni i postavljeni u prethodno izbušene rupe.

### Vijci

20 x vijaka za nosače za pričvršćivanje poprečnih zagrada na koje su postavljena sedišta (8 komada) i za pričvršćivanje nogu stola za poprečni nosač ploče stola.

### Napomena:

Drvo je prirodni proizvod. To može dovesti do neznatnih odstupanja u tačnosti prilagodavanja pojedinih dijelova tokom ili nakon montaže.

Ova odstupanja obično nestaju nakon prve upotrebe i zatezanja vijčanih spojeva.

Prvo spojite sve vijčane spojeve i samo ih zavrnite. Tek tada čvrsto zategnite vijke.

Pješčanik je otporan na vremenske uvjete – ostakljen je i prethodno obrađen. Međutim, poželjno je pješčanik ponovo obrađivati u redovnim intervalima i tretirati ga odgovarajućim sredstvom za zaštitu drveta.